

Fernand VANDENBOGAERDE

JEU DE MIROIRS

POUR ORCHESTRE (pièce pédagogique)

Commande de l'Etat

15' 47''

J E U D E M I R O I R S

15mn 47s.

pour orchestre (pièce pédagogique).

Nomenclature :

- 3 Flûtes en ut
- 3 Hautbois
- 3 Clarinettes en Si b
- 2 Saxophones Alto en Mi b
- 2 Bassons
- 3 Cors en Fa
- 3 Trompettes en Ut
- 3 Trombones ténor
- 1 Tuba
- 2 Percussions (voir ci-dessous la liste des instruments)
- 1 Piano
- Violons divisés en 5 groupes
- Alti divisés en 3 groupes
- Violoncelles divisés en 3 groupes
- 1 groupe de Contrebasses

La partition d'orchestre est écrite en sons réels (sauf la contrebasse à cordes sonnant à l'octave inférieure).

Les parties séparées sont transposées selon les normes habituelles.

TOUTE LA PARTITION SE JOUE SANS AUCUN VIBRATO.

Pour les bois et les cuivres, chaque partie peut être jouée par 2 instrumentistes, dans ce cas prévoir si possible que la troisième partie de Clarinette et la seconde partie de Basson soit confiée respectivement à une clarinette basse en Si b et un Contrebasson, en transposant simplement à l'octave grave leur partie.

Les instrumentistes à cordes seront le plus nombreux possible.

Notes pour l'exécution :

- Pour les Bois et les Cuivres :

• : son très bref (attaque seule)

— : son tenu selon la longueur du trait

— : idem avec flatterzunge

Pulsations : variation rapide de l'intensité du son, sans réattaquer la note

Staccato : succession d'attaques

- Pour la percussion :

• : coup étouffé

• : coup résonant

— : roulement pendant la longueur du trait

- Pour le piano :

• : son très bref

— : note répétée

— : cluster avec résonance (voir l'indication de la tenue de la pédale)

— : cluster répété

- Pour les cordes :

• : son très bref (arco ou pizz selon l'indication)

— : son tenu selon la longueur du trait

— : idem avec tremolo

— : tremolo entre le chevalet et le cordier (sur la corde sonnant le mieux)

▲ : son le plus aigu possible

▲ : idem avec tremolo

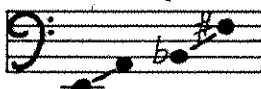
Percussion 1 : 1 jeu de 2 timbales à pédales :

1 Tam-Tam très grave

1 Cymbale sur pied

1 Fouet

3 Tom-Toms (env. : 25,40 et 55 cm.)



Percussion 2 : 1 jeu de 2 timbales à pédales :

1 Grosse Caisse

1 Cymbale sur pied

1 Gong très grave

1 Triangle

3 Tom-Toms (env. : 20,35 et 50 cm.)



7

(C) 1982 by F. VANDENBOGAERDE

13 14 15 16 17 18

Fl. 1

Fl. 3

Hrb. 1

Hrb. 3

Clar. 1

Sax. 1

Bas. 1

Cors 1

Cors 2

Trp. 1

Trb. 1

Tuba

36" 39" 42" 45" 48" 51" 54"

3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1

Perc. 1

Perc. 2

Violons 1

Violons 2

Violons 3

Violons 4

Violons 5

Alti 1

Alti 2

Alti 3

Vcl. 1

Vcl. 2

Vcl. 3

Cb.

PRO PHOTO PARIS
REPRODUCTION MUSICALE
☎ 828-39.78

Clar. 1 *p* *idem* Clar. 1 jusqu'à mes. 45

Clar. 2 *p* *idem* Clar. 1 jusqu'à mes. 45

Clar. 3 *p*

Sax. 1 *p* *idem* Sax. 1 jusqu'à mes. 56

Sax. 2 *p*

Bas. 1 *p* *idem* Basson 1 jusqu'à mes. 53

Bas. 2 *p*

Cors 1 *p* *idem* Cor 1 jusqu'à mes. 42

Cors 2 *p* *idem* Cor 1 jusqu'à mes. 42

Cors 3 *p*

Trb. 1 *p* *idem* Trb. 1 jusqu'à mes. 41

Trb. 2 *p* *idem* Trb. 1 jusqu'à mes. 41

Trb. 3 *p*

Tuba *p*

1⁵⁰ 1⁵⁵ 2¹⁰ 2¹⁵ 2²⁰ 2²⁵ 2³⁰

③ ④ ⑤ ① ② ③ ④ ⑤ ①

Alti 1 *p* *idem* Alto 1 jusqu'à mes. 54

Alti 2 *p* *idem* Alto 1 jusqu'à mes. 54

Alti 3 *p*

Vcl. 1 *p* jusqu'à mes. 50

Vcl. 2 *p* jusqu'à mes. 50

Vcl. 3 *p*

Cb. *p*

37 38 39 40 41

Fl. 1 *idem Fl. 1 jusqu'à mes. 51*

Fl. 2 *idem Fl. 2 jusqu'à mes. 51*

Hrb. 1 *idem Hrb. 1 jusqu'à mes. 48*

Hrb. 2 *idem Hrb. 2 jusqu'à mes. 48*

Clar. 1 *idem Clar. 1*

Clar. 2 *idem Clar. 2*

Sax. 1 *idem sax. 1*

Sax. 2 *idem sax. 2*

Bas. 1 *idem Basson 1*

Bas. 2 *idem Basson 2*

Cors 1 *idem Cors 1*

Cors 2 *idem Cors 2*

Trp. 1 *idem Trp. 1 jusqu'à mes. 47*

Trp. 2 *idem Trp. 2 jusqu'à mes. 47*

Trb. 1 *idem Trb. 1*

Trb. 2 *idem Trb. 2*

Tuba *idem Tuba*

Violons 1 *idem Viol. 1 jusqu'à mes. 58*

Violons 2 *idem Viol. 2 jusqu'à mes. 58*

Violons 3 *idem Viol. 3 jusqu'à mes. 57*

Violons 4 *idem Viol. 4 jusqu'à mes. 57*

Alti 1 *idem alto 1*

Alti 2 *idem alto 2*

Vcl. 1 *idem viol. 1*

Vcl. 2 *idem viol. 2*

Cb. *idem Cb.*

PRO PHOTO PARIS

43 44 45 46 47 48

Fl. 1 *idem Fl. 1*

Fl. 2 *idem Fl. 1*

Hrb. 1 *idem Hrb. 1*

Hrb. 2 *idem Hrb. 1*

Clar. 1 *idem Clar. 1*

Clar. 2 *idem Clar. 1*

Sax. 1 *idem Sax. 1*

Sax. 2 *idem Sax. 1*

Bas. 1 *idem Basson 1*

Bas. 2 *idem Basson 1*

Cors 1

Cors 2

Cors 3

Trp. 1 *idem Trp. 1*

Trp. 2 *idem Trp. 1*

Trp. 3 *idem Trp. 1*

Trb. 1

Trb. 2

Trb. 3

Tuba

2'46 2'49 2'52 2'55 2'58 3'01 3'04

Violons 1 *idem viol. 1*

Violons 2 *idem viol. 1*

Violons 3 *idem viol. 3*

Violons 4 *idem viol. 3*

Violons 5 *idem viol. 3*

Alti 1 *idem alto 1*

Alti 2 *idem alto 1*

Alti 3 *idem alto 1*

Vcl. 1 *idem viol. 1*

Vcl. 2 *idem viol. 1*

Vcl. 3 *idem viol. 1*

Cb *idem viol. 1*

PRO PHOTO PARIS
REPRODUCTION MUSICALE
20 879 39 78

49 50 51 52 53 54

Fl. 1 *idem Fl. 1*

Fl. 2 *idem Fl. 1*

Hrb. 1

Hrb. 2

Hrb. 3

Clar. 1

Clar. 2

Clar. 3

Sax. 1 *idem Sax. 1*

Sax. 2

Bas. 1 *idem Basson 1*

Bas. 2

Cors 1

Cors 2

Cors 3

Trp. 1

Trp. 2

Trp. 3

Trb. 1

Trb. 2

Trb. 3

Tuba

Violons 1 *idem viol. 1*

Violons 2 *idem viol. 1*

Violons 3 *idem viol. 3*

Violons 4 *idem viol. 3*

Violons 5 *idem viol. 3*

Alti 1 *idem Alti 1*

Alti 2 *idem Alti 1*

Alti 3

Vcl. 1 *idem viol. 1*

Vcl. 2 *idem viol. 1*

Vcl. 3

Cb.

2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1

3'04 3'07 3'10 3'13 3'16 3'19 3'22

PRO PHOTO PARIS
REPRODUCTION MUSICALE
22 528 3978

55 56 59 60

Fl. 1 2 3

Hrb. 1 2 3

Clar. 1 2 3

Sax. 1 2

idem Sax. 1

8"

Trp.

1 2 3

3'22 3'25 3'33 3'41 3'49 3'57 4'05

2 3 8 4 5 1 2 3 4 5 1 2

Perc. Timbales 1 2

$f > p < f > p$

8"

Violons

1 2 3 4 5

idem viol. 1

idem viol. 2

idem viol. 3

64 8⁺ *

Fl. 2

Hrb. 2

Clar. 2

Sax.

Bas.

Cors 2

Trp.

Tub.

3"

4'05 4'13 4'21 4'29 4'37 4'45 4'53 4'58

3 4 5 1 2 3 4 3 5

Perc.

Violons

Vcl.

Cb.

3"

* 8⁺ si possible

Fl. 1 67 69 70 71 72

Hrb. 1

Clar. 1

Sax. 1

Bas. 1

Cor 1

Trp. 1

Trb. 1

Tuba

Perc.

Stacc.

normal

5'01 5'02 5'03 5'04 5'05 5'06

73 74 75 76 77 78

Fl. 1 2 3

Hrb. 1 2 3

Clar. 1 2 3

Sax. 1 2

Bas. 1

5"

Cors 1 2 3

Trp. 1 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

Perc. 1 cymbale 90

5'06 5'09 5'12 5'15 5'25 5'30

1 2 3 4 5 1 2 3

5"

Perc 1 Tam-Tam très grave

Perc 2 Gong très grave

Piano clusters mélange grave 16b 17b

Violons 1 2 3 4 5

Empty musical staves for measures 79 through 84.

Musical score for measures 85 through 90, featuring Percussion, Piano, Violons, Aiti, Vcl., and Cb. parts.

Measure 85: Percussion (Perc. 1 & 2) and Piano (P1) parts. Percussion includes cymbale and H. notes. Piano part has a gliss. marking.

Measure 86: Percussion (Perc. 1 & 2) and Piano (P1) parts. Percussion includes cymbale and H. notes. Piano part has a gliss. marking.

Measure 87: Percussion (Perc. 1 & 2) and Piano (P1) parts. Percussion includes cymbale and H. notes. Piano part has a gliss. marking.

Measure 88: Percussion (Perc. 1 & 2) and Piano (P1) parts. Percussion includes cymbale and H. notes. Piano part has a gliss. marking.

Measure 89: Percussion (Perc. 1 & 2) and Piano (P1) parts. Percussion includes cymbale and H. notes. Piano part has a gliss. marking.

Measure 90: Percussion (Perc. 1 & 2) and Piano (P1) parts. Percussion includes cymbale and H. notes. Piano part has a gliss. marking.

Violons (Violins): Five staves (1-5) with gliss. markings and dynamic markings (f, p).

Aiti: Three staves (1-3) with gliss. markings and dynamic markings (f, p).

Vcl. (Violoncelles): Three staves (1-3) with gliss. markings and dynamic markings (f, p).

Cb. (Contrebasse): One staff with gliss. marking and dynamic markings (f, p).

85 Pulsations D 87 88 89 90 15

Fl. 1 2 3

Hrb. 1 2 3

Clar. 1 2 3

Sax. 1 2

Bas. 1 2

Cors 1 2 3

Trp. 1 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba 1 2 3

Perc. 1 2

Violons 1 2 3 4 5

Alti 1 2 3

Vcl. 1 2 3

Cb. 1

8" 5" 8" 5" 8" 5"

6'00" 6'13" 6'21" 6'29" 6'37" 6'45"

PRO PHOTO PARIS
REPRODUCTION MUSICALE
828 89 78

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 17. The score is divided into two systems, each containing staves for various instruments. The first system includes Fl. 2, Hrb. 1, Clar. 1, Sax. 1, Bas. 1, Cor. 2, Trp. 1, Trb. 2, and Tuba. The second system includes Fl. 2, Hrb. 2, Clar. 2, Sax. 2, Bas. 2, Cor. 1, Cor. 3, Trp. 2, Trb. 1, Tuba, Violoncs., ALTI, Vcl., and Cb. The score features handwritten notes, including "id. Fl. 1 jusqu'à mes. 115", "id. Hrb. 1 jusqu'à mes. 115", "id. Clar. 1 jusqu'à mes. 115", "id. Sax. 1 jusqu'à mes. 115", "id. Basson 1 jusqu'à mes. 115", "id. Cor. 1 jusqu'à mes. 115", "idem Trp. 1 jusqu'à mes. 115", "idem Trb. 1 jusqu'à mes. 115", "idem viol. 1 jusqu'à mes. 115", "idem Alto 1 jusqu'à mes. 115", and "idem Vcl. 1 jusqu'à mes. 115". There are also markings for "mp pour tous jusqu'à mes. 115" and "8". The score is marked with measures 98, 99, 100, 101, and 102. The key signature is E major, indicated by a large "E" at the top right. The time signature is 4/4. The score is written in a clear, professional hand.

103 104 105 106 107 108

Fl. 2 *id. Fl. 1*

Hrb. 2 *id. Hrb. 1*

Clar. 2 *id. Clar. 1*

Sax. 2 *id. Sax. 1*

Bas. 2 *id. Bas. 1*

Cors 2 *id. Cors. 1*

Trp. 2 *idem. Trp. 1*

Trb. 2 *id. Trb. 1*

Tuba 2 *id. Tuba 1*

Violon. 3

Alti 3 *idem. Alto 1*

Vcl. 3 *id. Vcl. 1*

Cb. 3

7'59 7'59 8'07 8'15 8'22 8'31 8'39

3 4 5 1 2 3

109 110 111 112 113 114

Fl. 2
id. Fl. 1
id. Fl. 1

Hrb. 2
id. Hrb. 1
id. Hrb. 1

Clar. 2
id. Clar. 1
id. Clar. 1

Sax. 2
id. Sax. 1

Bas. 2
id. Basson 1

Cors 2
id. Cor. 1
id. Cor. 1

Ttp. 2
id. Ttp. 1
id. Ttp. 1

Ttb. 2
id. Ttb. 1
id. Ttb. 1

Tuba
8' 39 8' 47 8' 55 9' 03 9' 11 9' 19 9' 27
④ ⑤ ① ② ③ ④

Violons 3
id. Viol. 1
id. Viol. 1
id. Viol. 1
id. Viol. 1

Alti 3
id. Alto 1
id. Alto 1

Vcl. 3
id. Vcl. 1
id. Vcl. 1

Cb 8' 8

20

F

115 116 117 118 119 120

Fl. 1
Fl. 2
3
Hrb. 1
Hrb. 2
3
Clar. 1
Clar. 2
3
Sax. 1
Sax. 2
3
Bas. 1
Bas. 2

5"

Cors. 1
C. 2
3
Trp. 1
Trp. 2
3
Trb. 1
Trb. 2
3
Tuba
9'27 9'35 9'40 9'45 9'50 9'55 10

5"

Violon. 1
Violon. 2
Violon. 3
Violon. 4
Violon. 5
Aiti 1
Aiti 2
3
Vcl. 1
Vcl. 2
3
Cb.
Violon. 2
Violon. 4
Aiti 1
Aiti 2
Vcl. 1
Vcl. 2
Cb.

121 122 123 124 125 126

Fl. 1 2 3

Hrb. 1 2 3

Clar. 1 2 3

Sax. 1 2

Bas. 1 2

Cors 1 2 3

Trp. 1 2 3

Tub. 1 2 3

Tuba

10' 10' 05 10' 10 10' 15 10' 23 10' 31 10' 39

5 1 2 3 4 5 5"

Triangle Perc. 2 II

Piano

Violon 1

Violon 2

Alto 1

Alto 2

Alto 3

Vol. 1 2 3

Cb.

8" 5" 8" 5"

127 128 129 130 131 132

Fl. 2

Hrb. 2

Clar. 2

Sax.

Bas.

5"

Cors. 1 2 3

Trp. 1 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

10'39" 5" 1 2 3 4 5 123 4

Timbales

Perc. Timbales

Tam-Tams

5"

Violons 1 2 3 4 5

Alt. 1 2 3

Vcl. 1 2 3

Cb.

133 134 135 136 137 138

Fl.

Hrb.

Clar.

3"

11'09 11'14 11'19 11'24 11'29 11'32 11'35

Perc.

Fouet

Tam-Tams

Piano

clairs

noix grave

Violons

Alti

Vcl.

Cb.

PRO PHOTO PARIS
REPRODUCTION MUSICALE
© 678 99 78

8"

1 sourd. Bal

2 sourd. sèche

3 sourd. Bal

Trp.

41'35 41'38 41'44 41'44 41'52 12' 12b8

5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2

Perc.

8"

Violons

Alti

Vcl.

Cb.

H

145 146 147 148 149 150

Fl. 1 *f* *p* *dim.* *dim.* *dim.*

Hrb. 1 *f* *p* *dim.*

Clar. 1 *f* *p* *dim.* *dim.*

Bas. 1 *f* *p* *dim.*

Cor. 1 *f* *p* *dim.* *dim.*

Cor. 2 *f* *p* *dim.*

Tnp. 1 *f* *p* *dim.* *dim.*

Tnp. 2 *f* *p* *dim.*

Trb. 1 *f* *p* *dim.*

Trb. 2 *f* *p* *dim.*

3"

3"

12'08 12'16 12'24 12'32 12'35 12'38 12'41

③ ④ ⑤ ① ③ ④ ⑤ ① ② ③ ④ ⑤

Perc. 1 *f* *p*

Perc. 2 *f* *p*

Violons 1 *f* *p*

Violons 2 *f* *p*

Violons 3 *f* *p*

Violons 4 *f* *p*

Violons 5 *f* *p*

Alti 1 *f* *p*

Alti 2 *f* *p*

Alti 3 *f* *p*

Vcl. 1 *f* *p*

Vcl. 2 *f* *p*

Vcl. 3 *f* *p*

Cb. 1 *f* *p*

PRO PHOTO PARIS
REPRODUCTION MUSICALE
T 828.29.78

This page of a musical score is for a large orchestra. It features staves for the following instruments: Flutes (Fl.), Horns (Hr.), Clarinets (Clar.), Saxophones (Sax.), Basses (Bas.), Cors, Trumpets (Trp.), Trombones (Trb.), Tuba, Piano, Violins (Violons), Violas (Vcl.), Cellos (Cb.), and Double Basses. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A section of figured bass notation is present, with numbers in circles and measures labeled with time signatures like 13'01, 13'06, 13'11, 13'16, 13'21, 13'26, and 13'31. The page is numbered 155, 159, 160, 161, and 162 at the top.

163 164 165 166 167 168

Fl. 2 3 1

Hrb. 2 3

Clar. 2 3 1 2

Sax. 1 2

Bas. 2

Cors 2 3

Trp. 2 3 1

Trb. 2 3

Tuba 43'31 13'36 13'41 13'46 13'51 13'56 14'01

Piano

Handwritten musical score for a symphony, measures 169-200. The score includes staves for Flutes (Fl.), Horns (Hrb.), Clarinets (Clar.), Saxophones (Sax.), Basses (Bas.), Cor Anglais (Cor), Trumpets (Trp.), Trombones (Trb.), Timpani (Tuba), Percussion (Perc.), Violins (Violons), Violas (Vcl.), Cellos (C.b.), and Double Basses (C.b.). The score is written in French and includes dynamic markings like 'pp' and 'sans aucune attaque'. The tempo is marked 'Allegro'.

175 176 177 178 179 180

FL. 2 1 id. FL. 1

3 id. FL. 1

Hrb. 2 1 id. Hrb. 1

3 id. Hrb. 1

Clar. 2 1 id. Clar. 1

3 id. Clar. 1

Sax. 1 id. Sax. 1

2

Bas. 1 id. Basson 1

2

Cors 2 1 id. Cor. 1

3

Trp. 2 1 id. Trp. 2

3

Trb. 2 1 id. Trb. 1

3

Tuba 14' 25 14' 28 14' 31 14' 34 14' 37 14' 40 14' 43

3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1

Perc. 1

2

Violons 1

2

3

4

5

Alti 1

2

3

Vel. 1

2

3

Cb. 1

181 182 183 184 185 186

FL. 2 1 2 3 id. Fl. 1

Hrb. 2 1 2 3 id. Hrb. 1

Clar. 2 1 2 3 id. Clar. 1

Sax. 1 2 id. Sax. 1

Bas. 1 2 id. Basson 1

Cors 2 1 2 3 id. Cor. 1

Trp. 2 1 2 3 id. Trp. 2

Trb. 2 1 2 3 id. Trb. 1

Taba 14' 43 14' 46 14' 49 14' 52 14' 55 14' 58 15' 01

Perc. 1 2

Violons 1 2 3 4 5

Alti 1 2 3

Vcl. 1 2 3

Cb. 1

[illegible]